**Mynediad at Gofnodion y mae Canllawiau Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 a Deddf Diogelu Data 2018 yn effeithio arnynt**

[Cyflwyniad 1](#_Toc208724732)

[Deddfwriaeth 1](#_Toc46813657)

[Cyfyngiadau gan Adneuwyr 1](#_Toc1220474819)

[Eitemau Bregus 2](#_Toc2090216696)

[Cyfnodau Mynediad 2](#_Toc1751467153)

[Diffinio Cau 2](#_Toc369291793)

[Cyfnodau Mynediad Archifau Gwent 2](#_Toc962770564)

[1.Cofnodion Awdurdodau Lleol 3](#_Toc342631709)

[2.Cofnodion Addysg 3](#_Toc602340281)

[3.Cofnodion Iechyd a Gofal Cymdeithasol 4](#_Toc147915047)

[4.Cofnodion Llys 5](#_Toc853067461)

[5.Cofnodion Carchardai 6](#_Toc359852845)

[6.Cofnodion yr Heddlu 6](#_Toc920419465)

[7.Cofnodion Crefyddol 6](#_Toc1912129599)

[8.Cofnodion pellach 8](#_Toc422233007)

# **Cyflwyniad**

Ein nod yw caniatáu mynediad i'r casgliadau sydd gennym; fodd bynnag, bydd y canlynol yn effeithio ar ein gallu i wneud hyn:

# **Deddfwriaeth**

Mae Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 yn rhoi hawl i fynediad at wybodaeth a gedwir gan gyrff cyhoeddus, fel Cynghorau (Bwrdeistref) Sirol yn ardal Gwent, Cynghorau Cymuned lleol, ysbytai, ac ati. Mae Deddf Diogelu Data 2018, sy’n gweithredu Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol (GDPR) y DU, yn amlinellu'r egwyddorion diogelu data y mae angen eu dilyn. Mae hefyd yn amlinellu eich hawliau o dan y ddeddf, gan gynnwys mynediad at eich data personol eich hun.

Oherwydd Deddf Diogelu Data 2018, cyfyngir at fynediad i gofnodion penodol a gedwir gan Archifau Gwent. Gwneir hyn yn bennaf i amddiffyn y bobl a enwir ynddynt. Tybir bod ‘oes’ yn parhau am 100 mlynedd.[[1]](#footnote-1) Felly mae Archifau Gwent yn cyfyngu ar fynediad i'r cofnodion hyn tan ddiwedd oes unigolyn.

Er enghraifft, mae cofrestri derbyn i ysgolion cynradd ar gau am gyfnod o 96 mlynedd, oherwydd tybir bod gwrthrychau’r data yn 4 oed a hŷn. Mae cofnodion staff ysgol ar gau am gyfnod o 84 mlynedd, gan y tybir bod gwrthrychau’r data yn 16 oed a hŷn. Mae cyfnod cau o 100 mlynedd ar rhai mathau o gofnodion hynod sensitif fel Cofrestri Derbyn Cartrefi Plant.

# **Cyfyngiadau gan Adneuwyr**

Mae rhai adneuwyr wedi gofyn am gyfnod cau ar gyfer y cofnodion y mae Archifau Gwent yn gofalu amdanynt ar eu rhan. Gall hyn fod oherwydd bod y cofnodion yn cynnwys gwybodaeth sensitif neu bersonol.

# **Eitemau Bregus**

Mae dogfennau'n cyrraedd Archifau Gwent mewn pob math o gyflwr, ac mae rhai yn rhy fregus o lawer i ganiatáu i ymchwilwyr fynd ati i’w defnyddio.

Os na ellir caniatáu mynediad i eitem, bydd staff yn:

* Esbonio pam nad oes modd ei ddefnyddio
* Awgrymu ffynonellau neu ddewisiadau eraill sy’n addas i'w defnyddio
* Lle bo’n bosibl, cynghori ar sut i wneud cais am ganiatâd arbennig i weld yr eitem

# **Cyfnodau Mynediad**

## **Diffinio Cau**

Mae cau yn cyfeirio at y dyddiad olaf mewn cofnod os yw’r data yn cynnwys gwybodaeth sensitif am unigolyn a allai fod yn fyw.

Yn achos Cofrestr Cleifion mewn Ysbyty o gyfnod 4 Medi 1910 -18 Chwefror 1946, byddai angen cau am 100 mlynedd gan y gall y Gofrestr gynnwys data am unigolion ar y diwrnod y cawsant eu geni. Felly, erbyn 24 Hydref 2025, dim ond data o’r gofrestr honno, y mae’n amlwg ei fod o 23 Hydref 1925 neu cyn hynny y gellir ei gynnig i ymchwilwyr. Sylwch y gellir gwneud hyn yn unig ond os yw data o lai na 100 mlynedd yn ôl yn hawdd i'w olygu, h.y. gellir clymu tudalennau er mwyn eu hatal rhag cael eu darllen.

Yn achos cofnodion heb ddyddiadau clir, mae angen bod yn synhwyrol, ee mae Llyfr Nodiadau Cwnstabl rhwng Chwefror 1907 a Medi 1928 hefyd ar gau am 100 mlynedd. Felly, ar 24 Hydref 2025, dim ond data ar y gofrestr honno, y mae’n amlwg ei fod o fis Medi 1925 neu cyn hynny, y gellir ei ganiatáu.

## **Cyfnodau Mynediad Archifau Gwent**

Mae'r tablau canlynol yn crynhoi cyfnodau mynediad Archifau Gwent. Mae'r ail golofn yn nodi'r cyfnod cau ar ôl y dyddiad olaf yn y cofnod.

### **1.** **Cofnodion Awdurdodau Lleol**

**Cofnodion Cyfredol y Sir/Cyngor Bwrdeistref Sirol**

|  |  |
| --- | --- |
| Cofnodion, Agendau, Adroddiadau | Agored |
| Ffeiliau Gohebiaeth Adrannol | Agored (heblaw eu bod yn enwi defnyddwyr gwasanaeth, yna mae’r cofnodion ar gau am oes yr unigolion hynny) |
| Cyfrifon / Adroddiadau a Gyhoeddwyd | Agored |
| Cofrestri Etholwyr | Agored (D.S. o 2002 nodiadau mewn llawysgrifen yn unig a ganiateir) |

**Cofnodion Cynghorau (Sir, Bwrdeistref a Chynghorau Dosbarth cyn**

**1996)**

|  |  |
| --- | --- |
| Cofnodion, Agendau, Adroddiadau | Agored |
| Ffeiliau gohebiaeth | Agored (heblaw eu bod yn enwi defnyddwyr gwasanaeth, yna mae’r cofnodion ar gau am oes yr unigolion hynny) |
| Cofrestri cartrefi plant | 100 mlynedd |
| Cofnodion trethi | Agored |
| Tystysgrif Addysg Sir Fynwy | 85 mlynedd |

### **2.** **Cofnodion Addysg**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Cofrestri Derbyn**  **Llyfrau Cosb**  **Cardiau Cofnodion Disgyblion**    **Llyfrau Log** | Cynradd Ysgolion    96 mlynedd      Ar gau am 96 mlynedd os ydynt yn cynnwys data categori arbennig | Ysgolion Uwchradd    89 mlynedd      Ar gau am 89 mlynedd os ydynt yn cynnwys data categori arbennig |
| **Cofnodion Staff** | 84 mlynedd | |
| **Cofnodion Llywodraethwr** | Agored (heblaw eu bod nhw'n cynnwys data categori arbennig, yna mae’r cofnodion ar gau am oes yr unigolion hynny) | |
| **Ffotograffau** | Agored, os na ellir adnabod yr unigolion.  Agored am oes yr unigolion y gellir eu hadnabod yn y ffotograff oni bai: bod tystiolaeth o ganiatâd neu fod y ffotograff ar gael yn gyhoeddus, e.e. llun swyddogol o’r dosbarth, neu lun o ddigwyddiad cyhoeddus. | |
| **Cynlluniau**  **- os yw'r ysgol ar gau**  **- os yw'r ysgol ar agor** | Agored  Cysylltwch â'r Adran Addysg berthnasol i gael cyngor pellach | |
| **Adroddiadau wedi’u hargraffu** | Agored | |

### **3.** **Cofnodion Iechyd a Gofal Cymdeithasol**

**Cofnodion y GIG ac Ysbytai**

|  |  |
| --- | --- |
| Cofrestri Derbyn / Rhyddhau | 100 mlynedd |
| Llyfrau Mynegai Cleifion | 100 mlynedd |
| Ffeiliau Achos Cleifion | 100 mlynedd |
| Cofrestri Marwolaethau | Agored (heblaw lle rhoddir manylion perthnasau agosaf, yna bydd y cofnodion ar gau am oes yr unigolion hynny) |
| Llyfrau Cofnodion yr Ysbyty / Cofnodion gweinyddol | 100 mlynedd |
| Cofnodion staff | 84 mlynedd |

**Cofnodion Byrddau Gwarcheidwaid / Pwyllgor Cymorth Cyhoeddus / Pwyllgor Lles Cymdeithasol**

|  |  |
| --- | --- |
| Cofrestri Derbyn / Rhyddhau | 100 mlynedd |
| Cofrestri Derbyn/Rhyddhau Ysbytai Cynorthwyol | 100 mlynedd |
| Rhestrau Cymorth Tu mewn/Tu allan | 100 mlynedd |
| Llyfrau Cofnodion | 100 mlynedd |
| Cofnodion Swyddogion Meddygol:  - os ydynt yn cynnwys enwau  - rhestrau ystadegol | 100 mlynedd  Agored |
| Cofrestri Cred | 100 mlynedd |
| Cofrestri Caplaniaid | 100 mlynedd |
| Cofrestri Genedigaethau | 100 mlynedd |
| Gohebiaeth | 100 mlynedd |

### **4.** **Cofnodion Llys**

**Sesiynau Ynadon/Sesiynau Chwarter**

|  |  |
| --- | --- |
| Cofrestri Llysoedd (yn cynnwys Sesiynau Bach) a Llyfrau Cofnodion | 100 mlynedd |
| Cyhuddiadau a Chyflwyniadau | 100 mlynedd |
| Cofrestri a Llyfrau Cofnodion Llys Plant | 100 mlynedd |
| Cofrestri Trwyddedu o gyfresi Sesiynau Bach  (Unwaith mae’r gyfres Ynadon yn dechrau ym 1974 mae data trwyddedu wedi'i gynnwys ym mhrif Gofrestrau’r Llysoedd, sydd yn cau am 100 mlynedd - gweler uchod | Agored |

**Llysoedd Sirol**

|  |  |
| --- | --- |
| Llyfr Cofnodion Gwŷs | 84 mlynedd |
| Llyfrau Nodiadau Barnwyr | 84 mlynedd |
| Cofrestri Hysbysiadau Methdaliadau | 84 mlynedd |
| Cofrestri Iawndaliadau | 84 mlynedd |
| Cofnodion Ysgariad   * Llyfrau Achos Ysgariad * Cofrestri Archddyfarnu Ysgariad | 84 mlynedd |

**Llys y Crwner**

|  |  |
| --- | --- |
| Ymchwiliadau Post-Mortem | 75 mlynedd |
| Cwestau Trysor | 75 mlynedd |

### **5.** **Cofnodion Carchardai**

|  |  |
| --- | --- |
| Cofrestri Derbyn (gan gynnwys pobl ifanc) | 100 mlynedd |
| Calendrau Carcharorion | 100 mlynedd |
| Cynlluniau Carchardai   * Os yw’r carchar wedi cau * Os yw'r Carchar ar agor | Agored  Cysylltwch â'r Swyddfa Gartref am gyngor pellach |
| Dyddiaduron Rheolwyr / Cofnodion Carchardai | 100 mlynedd |
| Adroddiadau Swyddogion Meddygol | 100 mlynedd |
| Cofnodion Caplaniaid | 100 mlynedd |
| Carcharorion sy'n dychwelyd | 100 mlynedd |

### **6.** **Cofnodion yr Heddlu**

|  |  |
| --- | --- |
| Cofnodion personél | 84 mlynedd |
| Cofnodion Awdurdod Heddlu Gwent | Agored (\*heblaw lle y nodir yn y catalog) |
| Cofnodion/Adroddiadau wedi eu llofnodi gan Gomisiynydd Heddlu a Throseddu Gwent | Agored (\*heblaw lle y nodir yn y catalog) |
| Adroddiadau Blynyddol | Agored |
| Cyflwr Dyddiol | 84 mlynedd |
| Llyfrau Digwyddiadau | 100 mlynedd |
| Cofrestr Cyhuddiadau a Gwysion | 100 mlynedd |

\* Ar gais yr adneuwr

### **7.** **Cofnodion Crefyddol**

**Yr Eglwys yng Nghymru**

|  |  |
| --- | --- |
| Cofrestri Bedyddio, Priodi a Chladdu | Agored |
| Cofnodion | Agored |
| Cofrestr derbyn Ysgolion Sul | 96 mlynedd |
| Unrhyw gofnodion personél nad ydynt gyda'r Esgobaeth | 70 mlynedd |

**Eglwys y Methodistiaid**

|  |  |
| --- | --- |
| Cofnodion heb eu cyhoeddi | 30 mlynedd |
| Cofnodion heb eu cyhoeddi sy'n cynnwys gwybodaeth gyfrinachol | 75 mlynedd |

**Eglwys y Bedyddwyr**

|  |  |
| --- | --- |
| Cofnodion | Agored (heblaw eu bod yn cynnwys data categori arbennig am unigolion, yna bydd y cofnodion ar gau am oes yr unigolion hynny) |
| Cofrestri Geni, Priodi a Chladdu | Agored |
| Rhestri o Aelodau | 100 mlynedd |
| Cofrestri Derbyn/Presenoldeb Ysgolion Sul | 96 mlynedd |
| Cofnodion Ariannol | Agored |
| Cynlluniau Eglwysi/Capeli | Agored |
| Llawlyfrau Eglwysig | Agored |
| Hanesion Eglwysi | Agored |
| Ffotograffau | Agored, os na ellir adnabod unigolion.  Ar gau am oes yr unigolion y gellir eu hadnabod yn ffotograff oni bai bod: tystiolaeth o ganiatâd neu os yw’r ffotograff ar gael yn gyhoeddus ee llun ysgol swyddogol neu lun o ddigwyddiad cyhoeddus. |
| Gohebiaeth | Agored (heblaw eu bod yn cynnwys data categori arbennig am unigolion, yna bydd y cofnodion ar gau am oes yr unigolion hynny) |

**Catholig**

Mae'r holl gofnodion ar gau am 100 mlynedd

### **8.** **Cofnodion pellach**

Cofnodion y Ganolfan Cyngor ar Bopeth

|  |  |
| --- | --- |
| Llyfrau Dydd | 100 mlynedd |

Cofnodion Mwyngloddio

|  |  |
| --- | --- |
| Cofrestri Damweiniau ac Iawndaliadau | 84 mlynedd |

Cofnodion Mynwent Cyngor Dinas Casnewydd

|  |  |
| --- | --- |
| Cofrestri Claddedigaethau | 100 mlynedd |

Paratowyd y Canllawiau hyn ym mis Mawrth 2021, cawsant eu diweddaru ddiwethaf ym mis Chwefror 2025 a byddant yn cael eu hadolygu'n flynyddol

1. "Ar gyfer gwybodaeth bersonol a gwybodaeth sy'n gysylltiedig ag unigolion byw adnabyddadwy, mae'r Archifau Cenedlaethol a'r Cyngor Ymgynghorol yn argymell cyfnod cau 'oes' y gwrthrych data. Mae hyn yn tybio oes o 100 mlynedd..." <https://www.nationalarchives.gov.uk/documents/information-management/closure-periods.pdf> [↑](#footnote-ref-1)